Porównanie tłumaczeń Mateusza 18:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Taka nie jest wola wobec Ojca waszego w niebiosach aby zginąłby jeden z małych tych |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Tak też nie jest wolą waszego Ojca w niebie, aby zginął jeden z tych małych.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Tak nie jest wolą Ojca mego w niebiosach, aby zginął jeden (z) małych tych.[[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Taka nie jest wola wobec Ojca waszego w niebiosach aby zginąłby jeden (z) małych tych |

1. 1) <x>330 18:23</x>; <x>500 6:39</x>; <x>500 17:12</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Dosłownie "stałoby się mu". [↑](#footnote-ref-3)